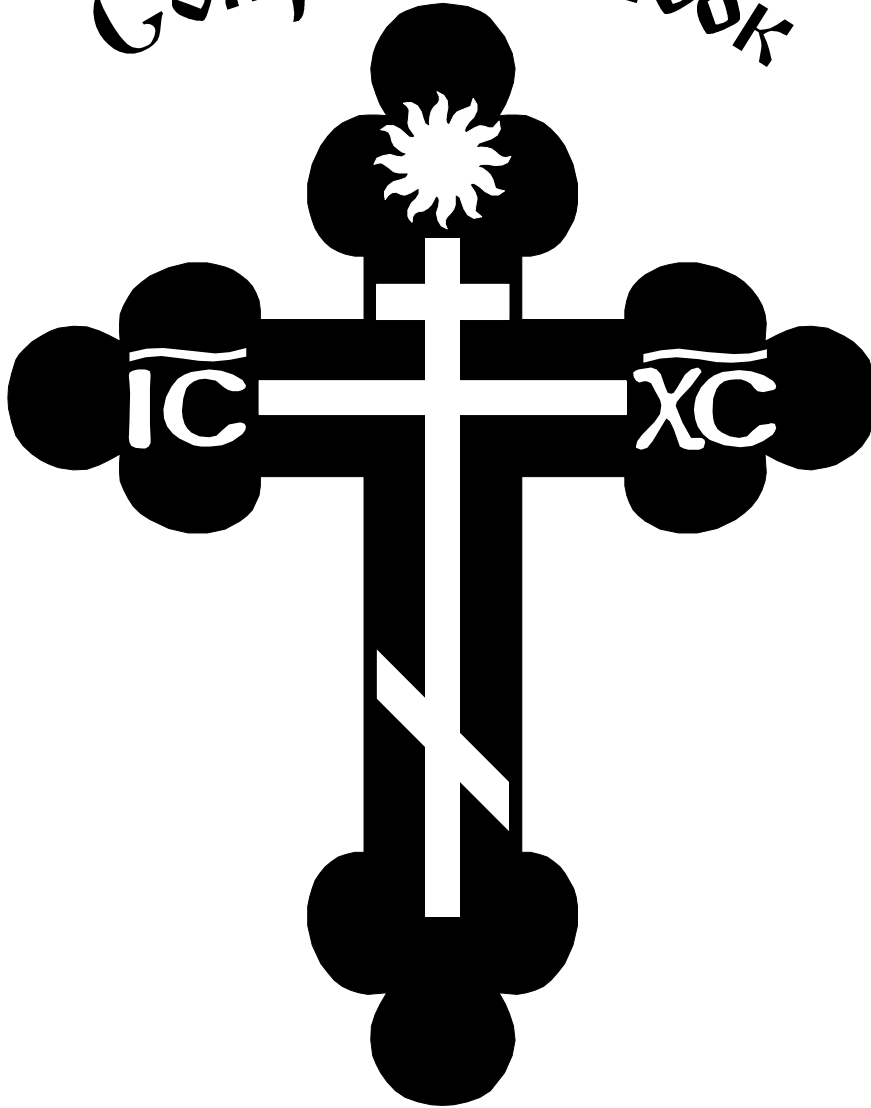




*DIVINE LITURGY
COMPANION BOOK*



ACCORDING TO THE RUSSIAN TYPICON

THE TYPICAL PSALMS

The complete Typical psalms are here in full. In the companion *Divine Liturgy of Saint. John Chrysostom (Obikhod Style)*, the Typical Psalm used is abbreviated. Lines in bold are the lines in the abbreviated usage. The Psalm is sung using tone 1 Greek chant.

REPLACEMENT OF FIRST ANTIPHON ON SUNDAYS

PSALM 102 (103)

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name!

Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits;

He forgives all your iniquity; He heals all your diseases.

The Lord redeems your life from the Pit. He crowns you with steadfast love and mercy.

He satisfies you with good as long as you live so that your youth is renewed like the eagle's.

The Lord works vindication and justice for all who are oppressed. He made known His ways to Moses, His acts to the people of Israel.

The Lord is merciful and gracious, slow to anger and abounding in steadfast love.

He will not always chide, nor will He keep His anger forever.

He does not deal with us according to our sins, nor requite us according to our iniquities.

For as the heavens are high above the earth, so great is His steadfast love toward those who fear Him.

As far as the East is from the West, so far does He remove our transgressions from us.

As a father pities his children, so the Lord pities those who fear Him.

For He knows our frame; He remembers that we are dust.

As for man, his days are like grass; he flourishes like a flower of the field.

For the wind passes over it, and it is gone, and its place knows it no more.

But the steadfast love of the Lord is from everlasting to everlasting upon those who fear Him.

And His righteousness to children's children, to those who keep His covenant and remember to do His commandments.

The Lord has established His throne in the heavens, and His kingdom rules over all.

Bless the Lord, O you His angels, you mighty ones who do His word, hearkening to the voice of His word!

Bless the Lord, all His hosts, His ministers that do His will!

Bless the Lord, all His works, in all places of His dominion!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Bless the Lord, O my soul. Blessed are You, O Lord!

REPLACEMENT OF SECOND ANTIPHON ON SUNDAYS

PSALM 145 (146)

I will praise the Lord as long as I live; I will sing praises to my God while I have being.

Put not your trust in princes, in sons of men in whom there is no salvation.

When his breath departs he returns to his earth; on that very day his plans perish.

Happy is he whose help is the God of Jacob,
whose hope is in the Lord, his God,

Who made heaven and earth, the sea, and all that is
in them.

The Lord keeps faith forever. He executes justice
for the oppressed. He gives food to the
hungry.

The Lord sets the prisoners free; the Lord opens
the eyes of the blind. The Lord lifts up

those who are bowed down; the Lord loves
the righteous.

The Lord watches over the sojourners, He upholds
the widow and the fatherless; but the way
of the wicked He brings to ruin.

**The Lord will reign forever; Your God, O Zion,
to all generations.**

WEEKDAY ANTIPHONS

FIRST ANTIPHON

PSALM 91 (92)

It is good to give thanks to the Lord and to sing psalms to Your name, O Most High,

☩ **Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.**

to tell of Your mercy in the morning and Your truth throughout the night,

☩ Through the prayers....

with a ten-stringed psalter, with a song on a harp.

☩ Through the prayers....

For You have gladdened me, O Lord, by Your creations, and at the works of Your hands I jump for joy.

☩ Through the prayers....

How great are Your works, O Lord, how very deep are Your thoughts!

☩ Through the prayers....

An unthinking person will not know and a fool will not understand this,

☩ Through the prayers....

that when sinners spring up like grass and all the evil-doers flourish, it is only for them to be destroyed forever.

☩ Through the prayers....

But You are Most High forever, O Lord.

☩ Through the prayers....

For look, Your enemies, O Lord, look, Your enemies will perish, and all who do lawlessness will be scattered.

☩ Through the prayers....

But You will give me the strength of a rhinoceros and You will anoint my old age with rich oil.

☩ Through the prayers....

And my eye has kept watch on my enemies, and my ear will hear evildoers who rise up against me.

☩ Through the prayers....

The righteous will flourish like a palm tree and will grow like a cedar in Lebanon.

☩ Through the prayers....

Those who are planted in the house of the Lord will flourish in the courts of our God.

☩ Through the prayers....

They will still increase in a ripe old age and they will rejoice to declare

☩ Through the prayers....

that the Lord our God is upright and there is no injustice in Him.

☩ Through the prayers....

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

☩ Through the prayers....

SECOND ANTIPHON

PSALM 92 (93)

The Lord reigns as King, He is clothed with beauty, the Lord is clothed and surrounded with power. He has made the world firm and it cannot be shaken.

☩ Through the prayers of Your Saints, O Savior, save us.

Your throne has been prepared from of old, You are from all eternity.

☩ Through the prayers....

The rivers have risen, O Lord, the rivers have
raised their voices, the rivers will lift their
waves above the roars of many waters.

✠ Through the prayers....

Wonderful are the ocean breakers, wonderful is the
Lord on high!

THIRD ANTIPHON

O come, let us sing with joy to the Lord; let us
shout for joy to God our Savior.

✠ O Son of God [Who are wondrous among
Your saints¹], save us who sing to You:
Alleluia!

Let us come before His face with thanksgiving and
let us shout for joy to Him with psalms

✠ O Son of God....

For the Lord is a great God and a great King over
all the earth.

✠ O Son of God....

In His hand are all the ends of the earth, and the
mountain peaks are His.

✠ O Son of God....

The sea is His, and He made it; and His hands
formed the dry land.

✠ O Son of God....

O come, let us worship and fall down before Him
and let us weep before the Lord our
Maker.

✠ O Son of God....

For He is our God, and we are the people of His
pasture and the sheep of His hand.

✠ O Son of God....

Today if you will hear His voice, do not harden
your hearts, as in the rebellion in the day of
temptation in the wilderness,

✠ O Son of God....

✠ Through the prayers....

Your testimonies may be fully trusted. Holiness
adorns Your house, O Lord, forever.

✠ Through the prayers....

PSALM 94 (95)

when your fathers tempted Me, challenged Me and
saw My works for forty years.

✠ O Son of God....

I was provoked by that generation and said, "Their
hearts are always wandering and they never
knew My ways."

✠ O Son of God....

So I vowed in My anger: "They will never enter My
rest."

✠ O Son of God....

¹ In Paschaltide "Who rose from the dead,"

WEEKDAY LITTLE ENTRANCE PROCESSIONAL HYMN REFRAIN

O Son of God, who is won-der-ful in His saints, save us who sing to You: Al-le-lu - ia.

O Son of God, who is won-der-ful in His saints, save us who sing to You: Al-le-lu - ia.

O Son of God, who is won-der-ful in His saints, save us who sing to You: Al-le-lu - ia.

RESURRECTION TONES

TONE ONE

TROPARION AND KONTAKION

When the stone — had been sealed by the Jews; while the sol-diers were guar-ding Your most

When the stone — had been sealed by the Jews; while the sol-diers were guar-ding Your most

pure bo - dy. You rose — on the third day, O Sa - vior,

pure bo - dy. You rose — on the third day, O Sa - vior,

gran - ting life to the world. The po - wers of hea - ven there - fore cried to You,

gran - ting life to the world. The po - wers of hea - ven there - fore cried to You,

O Gi - ver of Life: Glo - ry to Your re - sur - rec - tion, O Christ!

O Gi - ver of Life: Glo - ry to Your re - sur - rec - tion, O Christ!

Glo - ry to — Your King - dom! Glo - ry to Your dis - pen - sa - tion, O You Who

Glo - ry to — Your King - dom! Glo - ry to Your dis - pen - sa - tion, O You Who

love man - kind.

love man - kind.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Glo - ry to the Fa - ther, and to — the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

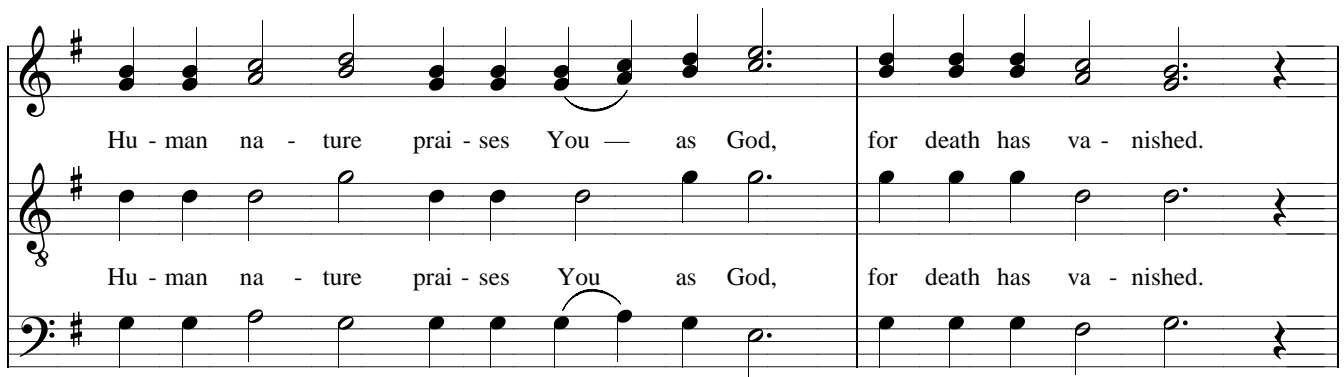
Glo - ry to the Fa - ther, and to — the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

As God —, You rose from the tomb — in glo - ry, rai - sing the world with Your - self.

As God —, You rose from the tomb — in glo - ry, rai - sing the world with Your - self.



Hu - man na - ture prai - ses You — as God, for death has va - nished.

Hu - man na - ture prai - ses You as God, for death has va - nished.

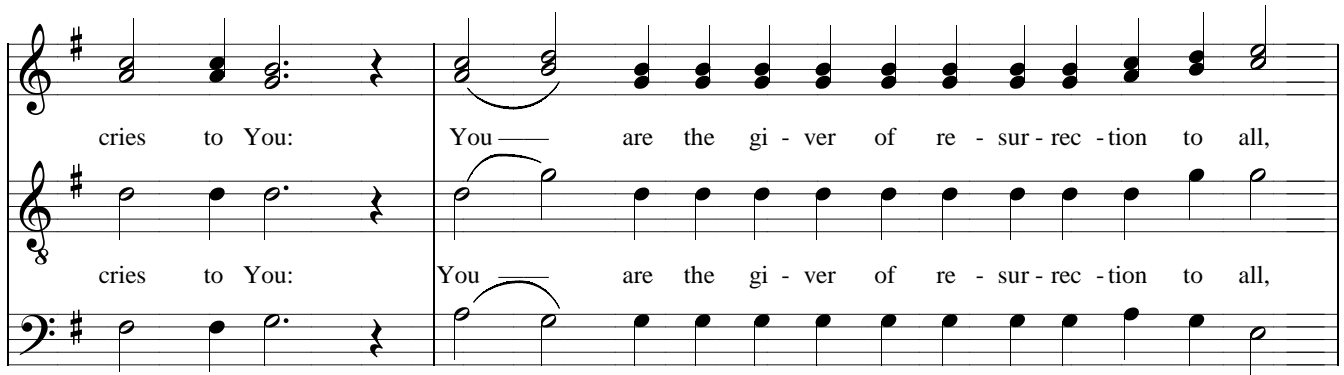
Hu - man na - ture prai - ses You — as God, for death has va - nished.



A - dam e - xults —, O Mas - ter! Eve re - joi - ces, for she is freed from bon - dage, and

A - dam e - xults, O Mas - ter! Eve re - joi - ces, for she is freed from bon - dage, and

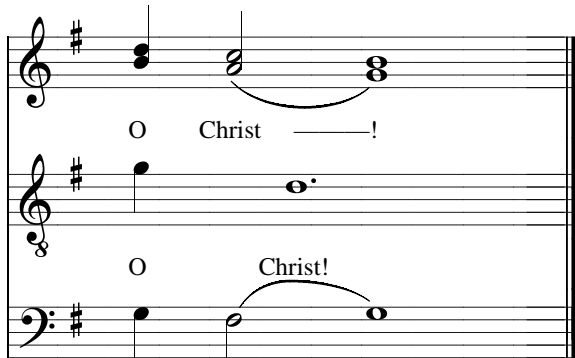
A - dam e - xults —, O Mas - ter! Eve re - joi - ces, for she is freed from bon - dage, and



cries to You: You — are the gi - ver of re - sur - rec - tion to all,

cries to You: You are the gi - ver of re - sur - rec - tion to all,

cries to You: You — are the gi - ver of re - sur - rec - tion to all,



O Christ —!

O Christ!

O Christ —!

PROKEIMENON

Musical score for Prokeimenon, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are: "Let Your mer - cy, O Lord, be — u — - pon us as — we have set our hope on You." The melody is primarily chordal in the upper staves and more melodic in the lower staves.

Let Your mer - cy, O Lord, be — u — - pon us as — we have set our hope on You.

☩ Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!

ALLELUIA

Musical score for Alleluia, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are: "Al - le - lu - ia! Al — - le — - lu - ia! Al — - le — - lu — - ia!" The melody is primarily chordal in the upper staves and more melodic in the lower staves.

Al - le - lu - ia! Al — - le — - lu - ia! Al — - le — - lu — - ia!

☩ God gives vengeance to me, and subdues people under me.

☩ He magnifies the salvation of the king, and deals mercifully with His Christ, with David and his seed forever.

TONE TWO

TROPARION AND KONTAKION

When — You de - scen - ded to death, O Life Im - mor — - tal,

When You de - scen - ded to death, O Life Im - mor — - tal,

When — You de - scen - ded to death, O Life Im - mor — - tal,

You slayed hell with the splen - dor of Your God - head! And — when from the depths

You slayed hell with the splen - dor of Your God - head! And when from the depths

You slayed hell with the splen - dor of Your God - head! And — when from the depths

You raised the dead, all the po - wers of hea - ven cried out:

You raised the dead, all the po - wers of hea - ven cried out:

You raised the dead, all the po - wers of hea - ven cried out:

O Gi - ver of Life! Christ our God! Glo - - ry to You!

O Gi - ver of Life! Christ our God! Glo - - ry to You!

Glo - - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - - ry to the Fa - ther and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Glo - - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Hell be - came a - fraid, O Al - migh - ty Sa - vior, see - ing the mi - ra - cle

Hell be - came a - fraid, O Al - migh - ty Sa - vior, see - ing the mi - ri - cle

of Your re - sur - rec - tion from the tomb! The - dead a - rose

of Your re - sur - rec - tion from the tomb! The - dead a - rose

Cre - a - tion, with A - dam, be - held this and re - joiced with You!

Cre - at - tion, with A - dam, be - held this and re - joiced with You!

And the world, O my Sa - vior, prai - ses You for — - e — — - ver.

And the world, O my Sa - vior, prai - ses You for - e — — - ver.

And the world, O my Sa - vior, prai - ses You for — - e — — - ver.

PROKEIMENON

The Lord is my strength and my Song ———. He has be - come my Sal - va — — - tion.

The Lord is my strength and my Song ———. He has be - come my Sal - va — — - tion.

The Lord is my strength and my Song ———. He has be - come my Sal - va — — - tion.

✠ The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! Al - le - lu — — - ia! Al — - le — - lu — — - ia.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu — — - ia! Al - le — - lu — — - ia.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu — — - ia! Al — - le — - lu — — - ia.

✠ The Lord answer you in the day of trouble! He has become my salvation.

✠ The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.

TONE THREE

TROPARION AND KONTAKION

Let the hea - vens re - joice! Let the earth — be glad! For the Lord has shown

Let the hea - vens re - joice! Let the earth be glad! For the Lord has shown

Let the hea - vens re - joice! Let the earth — be glad! For the Lord has shown

strength with His arm! He has tram - pled down death — by death!

strength with His arm! He has tram - pled down death — by death!

strength with His arm! He has tram - pled down death — by death!

He has be - come the first - born of the dead —! He has de - li - vered us from the

He has be - come the first - born of the dead —! He has de - li - vered us from the

He has be - come the first - born of the dead —! He has de - li - vered us from the

depths of — hell, and has gran- ted us great — mer — cy!

depths of hell, and has gran- ted us great mer — cy!

depths of — hell, and has gran- ted us great — mer — cy!

Glo- ry to the Fa- ther, and to — the Son, and to the Ho- ly Spi- rit,

Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly Spi- rit,

Glo- ry to the Fa- ther, and to — the Son, and to the Ho- ly Spi- rit,

now and e- ver and un- to a- ges of a- ges. A- men —.

now and e- ver and un- to a- ges of a- ges. A- men —.

now and e- ver and un- to a- ges of a- ges. A- men —.

Glo- ry to the Fa- ther, and to — the Son, and to the Ho- ly Spi- rit.

Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly Spi- rit.

Glo- ry to the Fa- ther, and to — the Son, and to the Ho- ly Spi- rit.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

On this day You rose from the tomb, O — Mer - ci - ful One, lea - ding us from the

On this day You rose from the tomb, O Mer - ci - ful One, lea - ding us from the

On this day You rose from the tomb, O — Mer - ci - ful One, lea - ding us from the

gates of — death. On this day A - dam e - xults as Eve re - joi — - ces;

gates of death. On this day A - dam e - xults as Eve re - joi — - ces;

gates of — death. On this day A - dam e - xults as Eve re - joi — - ces;

with the pro - phets and pa - tri - arches they un - cea - sing - ly praise the di - vine

with the pro - phets and pa - tri - arches they un - cea - sing - ly praise the di - vine

with the pro - phets and pa - tri - arches they un - cea - sing - ly praise the di - vine

Ma - jes - ty of — Your — po - wer!

Ma - jes - ty of — Your — po - wer!

Ma - jes - ty of — Your — po - wer!

PROKEIMENON

Sing prai - ses to our God —, sing prai - ses! Sing prai - ses to our King,

Sing prai - ses to our God —, sing prai - ses! Sing prai - ses to our King,

Sing prai - ses to our God —, sing prai - ses! Sing prai - ses to our King,

sing prai - ses!

sing prai - ses!

sing prai - ses!

☩ Clap your hands, all peoples! Shout to God with loud songs of joy!

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of chords and a final whole note chord. The second and third staves are also treble clefs with the same key signature and time signature, containing a melody line with lyrics. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a bass line with lyrics. The lyrics are 'Al - le - lu - ia!' repeated three times across the staves, with a long horizontal line under the 'lu' in the third phrase of each line.

✠ In You, O Lord, have I hoped; let me never be put to shame!

✠ Be a God of protection for me, a house of refuge, in order to save me!

TONE FOUR

TROPARION AND KONTAKION

When the wo - men di - sci - ples of the Lord learned from the an - gel the joy - ous

When the wo - men di - sci - ples of the Lord learned from the an - gel the joy - ous

When the wo - men di - sci - ples of the Lord learned from the an - gel the joy - ous

mes - sage of Your Re - sur - rec - tion; they cast a - way the an - ces - tral curse and

mes - sage of Your Re - sur - rec - tion; they cast a - way the an - ces - tral curse and

mes - sage of Your Re - sur - rec - tion; they cast a - way the an - ces - tral curse and

e - la - ted - ly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!

e - la - ted - ly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!

e - la - ted - ly told the a - pos - tles: Death is o - ver - thrown!



Christ our God is ri - sen, gran - ting the world great mer - cy.

Christ our God is ri - sen, gran - ting the world great mer - cy.

Christ our God is ri - sen, gran - ting the world great mer - cy.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

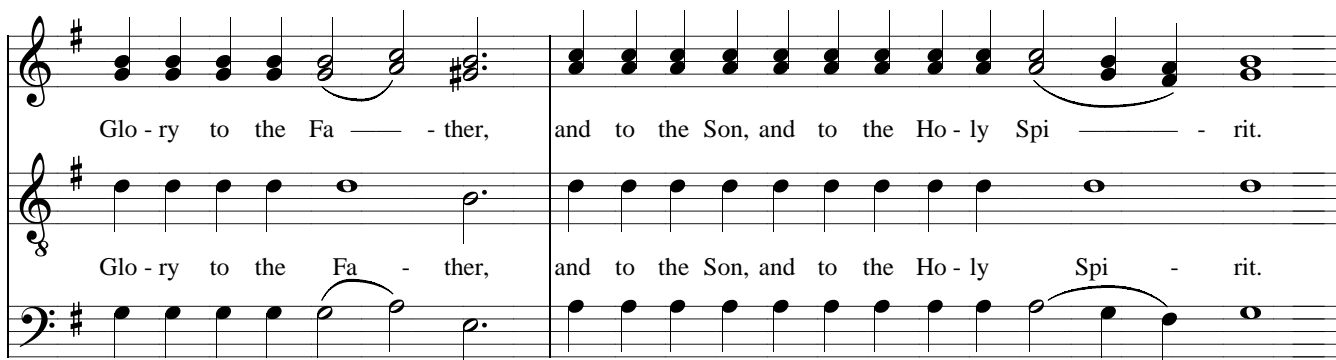
Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,



now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

My Sa - vior and Re - dee - mer as God rose from the tomb and de - li - vered the earth - born

My Sa - vior and Re - dee - mer as God rose from the tomb and de - li - vered the earth - born

My Sa - vior and Re - dee - mer as God rose from the dead and de - li - vered the earth - born

from their chains. He has shat - tered the gates of hell,

from their chains. He has shat - tered the gates of hell,

from their chains. He has shat - tered the gates of hell,

and as Mas - ter, He has ri - sen on the third - day!

and as Mas - ter, He has ri - sen on the third - day!

and as Mas - ter, He has ri - sen on the third - day!

PROKEIMENON

Musical score for Prokeimenon, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are: "O Lord, how ma - ni - fold are Your works ———! In wis - dom have You made them all." The score includes a piano accompaniment with chords and a vocal line with a melodic line and lyrics.

O Lord, how ma - ni - fold are Your works ———! In wis - dom have You made them all.

✠ Bless the Lord, O my soul! O Lord my God, You are very great!

ALLELUIA

Musical score for Alleluia, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are: "Al - le - lu - ia! Al - le - lu ——— - ia! Al - le - lu ——— - ia!" The score includes a piano accompaniment with chords and a vocal line with a melodic line and lyrics.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu ——— - ia! Al - le - lu ——— - ia!

✠ Go forth and prosper and reign, because of truth and meekness and righteousness

✠ You love righteousness and hate iniquity.

TONE FIVE

TROPARION AND KONTAKION

Let us the faith - ful, praise and wor - ship the Word —, co - e - ter - nal with the

Let us the faith - ful, praise and wor - ship the Word —, co - e - ter - nal with the

Let us the faith - ful praise and wor - ship the Word —, co - e - ter - nal with the

Fa - ther and the Spi - rit, born for our sal - va - tion from the Vir — - gin;

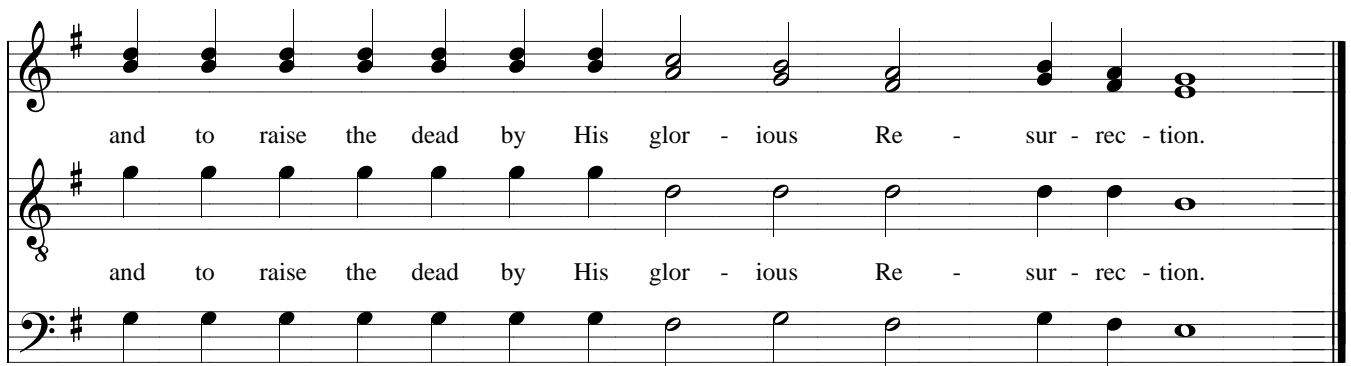
Fa - ther and the Spi - rit, born for our sal - va - tion from the Vir - gin;

Fa - ther and the Spi - rit, born for our sal - va - tion from the Vir — - gin;

for He willed to be lif - ted up on the Cross in the flesh, to en - dure death,

for He willed to be lif - ted up on the Cross in the flesh, to en - dure death,

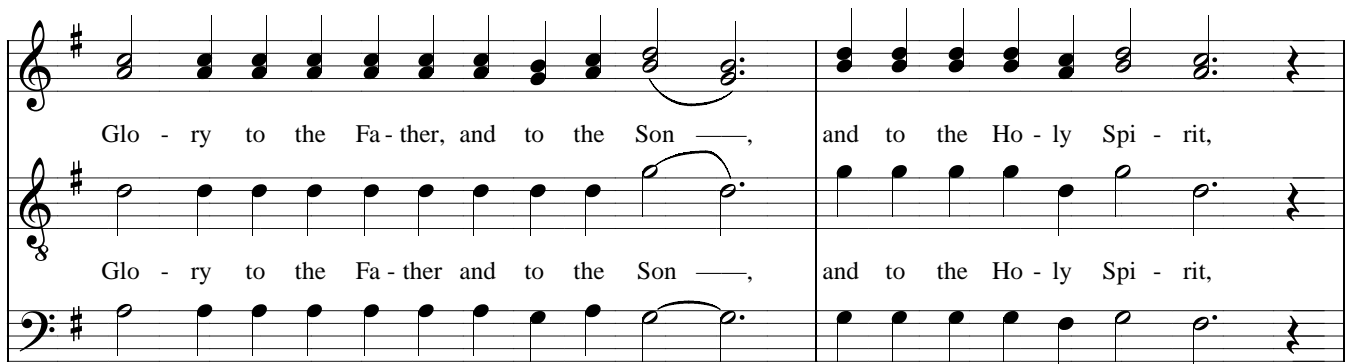
for He willed to be lif - ted up on the cross in the flesh, to en - dure death,



and to raise the dead by His glor - ious Re - sur - rec - tion.

and to raise the dead by His glor - ious Re - sur - rec - tion.

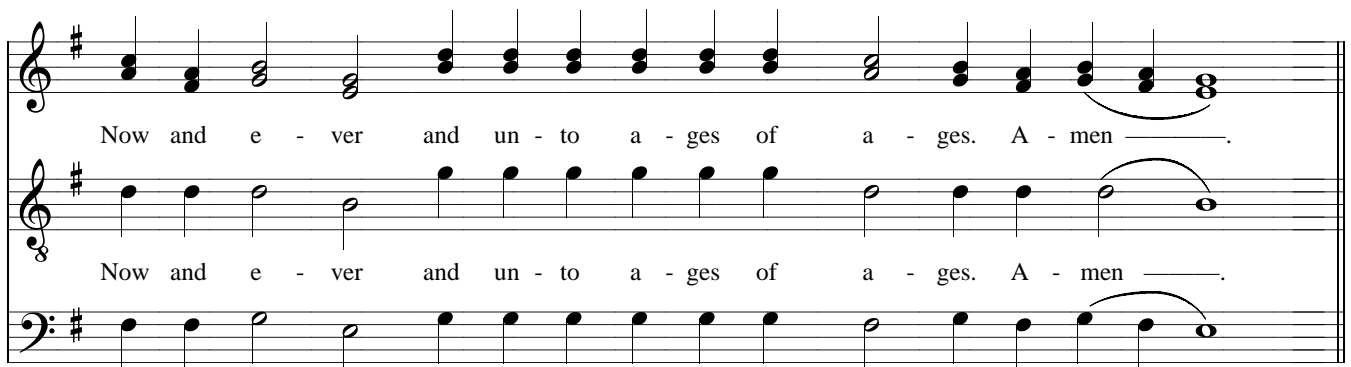
and to raise the dead by His glor - ious Re - sur - rec - tion.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit,



Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son —, and to the Ho - ly Spi - rit.

Now and — e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Now and — e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

You de-scen-ded in - to hell, O my Sa - vior, shat - te - ring its gates as al - migh - ty;

You de-scen-ded in - to hell, O my Sa - vior, shat - te - ring its gates as al - migh - ty;

re - sur - rec - ting the dead as Cre - a - tor, and de - stroy - ing the sting of death.

re - sur - rec - ting the dead as Cre - a - tor, and de - stroy - ing the sting of death.

You have de - li - vered A - dam from the curse —, O Lo - ver of Man,

You have de - li - vered A - dam from the curse —, O Lo - ver of Man,

and we all cry to You: O Lord, save us!

and we all cry to You: O Lord save us!

and we all cry to You: O Lord, save us!

PROKEIMENON

You, O Lord, shall pro - tect us and pre - serve us from this

You, O Lord, shall pro - tect us and pre - serve us from this

You, O Lord, shall pro - tect us. and pre - serve us from this

ge - ne - ra - tion for - e - ver.

ge - ne - ra - tion for - e - ver.

ge - ne - ra - tion for - e - ver.

✠ Save me, O Lord, for there is no longer any that is godly.

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

- ✠ I will sing of Your mercies, O Lord, forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.
- ✠ You have said: Mercy will be established forever, and my truth will be prepared in the heavens.

tone six

TROPARION AND KONTAKION

The an - ge - lic po - wers were — at Your tomb; the guards be - came as dead — men.

The an - ge - lic po - wers were — at Your tomb; the guards be - came as dead — men.

Ma - ry stood by Your grave, see - king Your most pure Bo - dy. You cap - tured hell,

Ma - ry stood by Your grave, see - king Your most pure Bo - dy. You cap - tured hell,

not be - ing temp - ted by — it. You came to the Vir - gin, gran - ting life.

not be - ing temp - ted by — it. You came to the Vir - gin, gran - ting life.

O Lord who rose from the dead glo - ry to ——— You.

O Lord who rose from the dead glo - ry to ——— You.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi — - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi — - rit,

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A — - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A — - men.

When Christ God, the Gi - ver of Life, raised all of the dead from the val - leys of

When Christ God, the Gi - ver of Life, raised all of the dead from the val - leys of

mis' - ry with His migh - ty hand, He be - stowed re - sur - rec - tion on the hu - man

mis' - ry with His migh - ty hand, He be - stowed re - sur - rec - tion on the hu - man

mis' - ry with His migh - ty hand, He be - stowed re - sur - rec - tion on the hu - man

race _____.

He is the Sa - vior of all,

race.

He is the Sa - vior of all,

race _____.

He is the Sa - vior of all,

the re - sur - rec - tion, the Life, and the God of all _____.

the re - sur - rec - tion, the Life, and the God of all

the re - sur - rec - tion, the Life, and the God of all _____.

PROKEIMENON

Musical score for Prokeimenon, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, homophonic style. The lyrics are: "O Lord, save Your peo - ple and bless Your in - he - ri - tance." The first staff has a final double bar line with a repeat sign. The second and third staves continue the melody and lyrics.

O Lord, save Your peo - ple and bless Your in he - ri - tance.

✠ To You, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me.

ALLELUIA

Musical score for Alleluia, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, homophonic style. The lyrics are: "Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!" The first staff has a final double bar line with a repeat sign. The second and third staves continue the melody and lyrics.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

✠ He who dwells in the shelter of the Most High will abide in the shadow of the heavenly God.

✠ He will say to the Lord: My protector and my Refuge; my God, in whom I trust.

TONE SEVEN

TROPARION AND KONTAKION

By Your cross, You des - troyed — death! To the thief, You o - pened pa - ra - dise!

By Your cross, You des - troyed — death! To the thief, You o - pened pa - ra - dise!

By Your cross, You des - troyed — death! To the thief, You o - pened pa - ra - dise!

For the myrrh — bea — - rers You changed wee - ping in - to joy!

For the myrrh bea — - rers, You changed wee - ping in - to joy!

For the myrrh — bea — - res, You changed wee - ping in - to joy!

And You com - man - ded Your dis - ci - ples, O Christ — God, to pro - claim that You are

And You com - man - ded Your dis - ci - ples, O Christ — God, to pro - claim that You are

And You com - man - ded Your dis - ci - ples, O Christ — God, to pro - claim that You are

ri - sen, gran - ting the world great — mer - cy!

ri - sen, gran - ting the world great mer - cy!

ri - sen, gran - ting the world great — mer - cy!

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

now and e - - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

now and e - - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men —.

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly — Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit.

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, and to the Ho - ly — Spi - rit.

Now and e — -ver and un - to a - ges of a - ges. A- men —.

Now and e — -ver and un - to a - ges of a - ges. A- men.

Now and e — -ver and un - to a - ges of a - ges. A- men —.

The do - min - ion of death can no lon - ger hold men cap — - tive,

The do - min - ion of death can no lon - ger hold men cap — - tive,

The do - min - ion of death can no lon - ger hold men cap — - tive,

for Christ de - scen - ded shat - te - ring and de - stroy - ing its po - wers! Hell — is — bound,

for Christ de - scen - ded shat - te - ring and de - stroy - ing its po - wers! Hell is — bound,

for Christ de - scen - ded shat - te - ring and de - stroy - ing its po - wers! Hell — is — bound,

while the pro - phets re - joice — and cry: The Sav - ior has come to those in faith!

while the pro - phets re - joice and cry: The Sav - ior has come to those in faith!

while the pro - phets re - joice — and cry: The Sav - ior has come to those in faith!

En - ter, you faith - ful, in - to the Re - sur - rec - tion!

En - ter, you faith - ful, in - to the Re - sur - rec - tion!

En - ter, you faith - ful, in - to the Re - sur - rec - tion!

PROKEIMENON

The Lord — shall give strength — to His peo - ple! The Lord — shall bless His

The Lord — shall give strength to His peo - ple! The Lord shall bless His

The Lord — shall give strength — to His peo - ple! The Lord — shall bless His

peo - ple with peace!

peo - ple with peace!

peo - ple with peace!

☩ Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It features a series of chords and melodic lines. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melodic line with lyrics. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melodic line with lyrics. The lyrics are: 'Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!' repeated on each staff.

- ✠ It is good to thanks to the Lord, to sing praises to Your name, O Most High!
- ✠ To declare Your mercy in the morning, and Your truth by night!

TONE EIGHT

TROPARION AND KONTAKION

The musical score is presented in three systems, each with three staves (Soprano, Alto, Bass) and lyrics underneath. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are as follows:

System 1:
Soprano: You de - scen - ded from on high, O Mer - ci - ful One! You ac - cep - ted the
Alto: You de - scen - ded from on high, O Mer - ci - ful One! You ac - cep - ted the
Bass: You de - scen - ded from on high, O Mer - ci - ful One! You ac - cep - ted the

System 2:
Soprano: three - day bu - ri - al to free us from our suf - fe - rings! O Lord, our Life and
Alto: three - day bu - ri - al to free us from our suf - fe - rings! O Lord, our Life and
Bass: three - day bu - ri - al to free us from our suf - fe - rings! O Lord, our life and

System 3:
Soprano: Re - sur - rec - tion: glo - ry to You!
Alto: Re - sur - rec - tion: glo - ry to You!
Bass: Re - sur - rec - tion: glo - ry to You!

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

now and e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

By — ri - sing from the tomb, You raised the dead and re - su - rec - ted A - dam.

By ri - sing from the tomb, You raised the dead and re - su - rec - ted A - dam.

By — ri - sing from the tomb, You raised the dead and re - su - rec - ted A - dam.

Eve e - xults — in Your re - sur - rec - tion, and the world ce - le - brates Your Ri - sing

Eve e - xults in Your re - sur - rec - tion, and the world ce - le - brates Your Ri - sing

Eve e - xults — in Your re - sur - rec - tion, and the world ce - le - brates Your Ri - sing

from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!

from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!

from the dead, O great - ly Mer - ci - ful One!

PROKEIMENON

Pray and make your vows be - fore the — Lord our God!

Pray and make your vows be - fore the Lord our God!

Pray and make your vows be - fore the Lord our God!

✠ In Judah God is known; His name is great in Israel.

ALLELUIA

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le — lu — ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu — ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le — lu — ia!

✠ Come let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

✠ Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with psalms!

APPENDIX I

ARRANGER'S NOTES

The origins of this setting date to December 17, 1997. Originally the tones were included with the Liturgy book. However, for easy of dealing with variable hymns, I choose split them.

The following norms have been used in this companion book:

- I took most of the music from *Obikhod Notnago Penia*, *Sputnik Psalmschika*, and ordinary Russian chant. I used copies of the *Obikhod Notnago Penia*, and *Sputnik Psalmschika* and referred also to a musical setting in English of the Divine Liturgy and the Octoechoes by the rassaphor-monk Laurence. I believe this setting was set to the text used by the Russian Orthodox Church Outside of Russia in 1982.
- I provided all music for ordinary Sunday and weekday usage and the resurrectional tones. This setting does not have propers for special feasts or seasons.
- I harmonized the music according to the following method. The melody specified by the *Obikhod* is the alto line. I harmonized the soprano and alto in thirds. The bass generally imitates the alto an octave lower. I arranged the tenor according to the meaning of the Latin term. Tenor comes from the verb *tenire*, which means "to hold." Thus tenor is a Latin noun meaning a held course. As such, the tenor has the most constant notes, providing a kind of *cantus firmus*.
- All harmonies are generally parallel. This music is not polyphony; rather, it is parallel harmonized chant.
- All music is in the key of G. One can sing it in any key. G is easy to write in and is in the basic range of most people. The assumption in this style is that G can be assigned to any note. G is simply the root note. The root note should be what the priest or deacon is singing. Many priests and deacons generally sing a root note that is between C and F below middle C. This music will work if sung starting relative to these notes.
- For each Troparion and Kontakion the doxology is provided in the same tone. For those tones that do not use a single repeating phrase, the doxology is given twice. The first one is set for a complete singing, that is, with no split between the Glory and the Now and ever.... The second set is for split usage, that is, the Glory sung by itself followed by a kontakion and then the Now and ever... sung followed by another kontakion. Tones six and eight do not require two sets and can be split or sung together.

I transcribed and arranged the music in Music Time Deluxe for Windows. I then converted both music and text into PDF format. I claim no particular right to this music. I have attempted to not duplicate others' works or use other arranger's music without permission. I am not sure how successfully I have done this. I did occasionally refer to hand-written musical settings I found in the library of Holy Transfiguration church and compared my settings of the tones to Bakhmetev's settings of the eight tones. Listed below are the various hymns and responses found in this setting with their type or source and any notations on how they have deviated from the original music or how I adapted them in this setting.

Sloan Rolando

The Feast St. Nicholas, December 6, 1999.

This and other free liturgical settings and music are available from Unmercenary Sacred Music at <http://members.aol.com/umercen/page/index.html>.

Version 1.0 (20000211)